

aus dem Inhalt:

- Veranstaltungskalender
- Oktobermarkt
- Stadt und VG Kibo
- City-Plus
- Partnergemeinden
- und, und, und ...



Der Residenzbote

Herausgegeben im Auftrag des
Verkehrsvereins Kirchheimbolanden e.V.

Oktober 1999



City Plus!

PARKEN ZUM NULL-TARIF



**Besuchen Sie den Oktobermarkt
Vom 9. bis 12. Oktober 1999**

in der Kreisstadt Kirchheimbolanden



● Familien-Einkaufs-Sonntag
von 14.00 - 18.00 Uhr geöffnet

● Kinder- und Familienfest der
Lebenshilfe auf dem Römerplatz

● Riesensalatbüffet in der
Neuen Allee

100 Sorten Salat in 200 Schüsseln -
Gemeinschaftsaktion Kleine Markthalle -
Rausch mit den Landfrauen des
Donnersbergkreises

● großer Vergnügungs-
park auf dem Festplatz
„Im Herrengarten“

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Stadt Kirchheimbolanden

STARK: HERBSTANGEBOT BEI SKODA



**OCTAVIA
GLX TDI**

1,9L. 66KW (90 PS)
ABS, Doppelairbag, ZV,
elektr. FH, Metallic usw.

Barpreis

incl. Überführung

DM 29.990,-

EURO 15.333,64



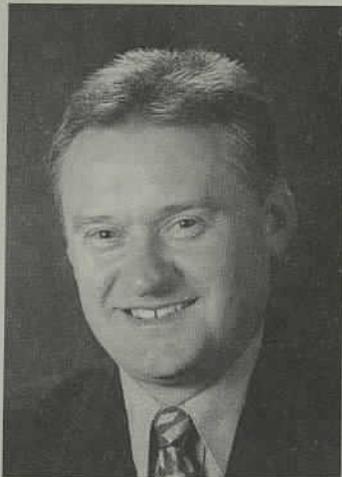
Ihre freundlichen Skoda-Partner:

AUTOHAUS AM SCHLOSSGARTEN

Tel. (0 63 52) 23 58 • Bohl + Holscherer GdB

Bischheimer Straße 3
67292 Kirchheimbolanden

**Herzlich
willkommen
zum
Oktobermarkt**



Bereits seit 1570, als Kaiser Maximilian II. zusätzlich zu den 1368 verliehenen Stadt- und Marktrechten einen Frühjahrs- und Herbstmarkt erlaubte, wird traditionsgemäß am zweiten Oktoberwochenende in unserer Stadt sonntags ein Markttag abgehalten.

Hierzu haben auch in diesem Jahr wieder die Geschäfte geöffnet, in der Dr.-Edeltraud-Sießl-Allee werden die Marktstände aufgebaut und die verschiedensten Waren angeboten.

Auch der Vergnügungspark im Herrngarten lädt mit einem Angebot für jung und alt, bei hoffentlich schönem Wetter, ein.

Der Verkehrsverein wird in der Vorstadt und auf dem Römerplatz Attraktionen anbieten und für die Unterhaltung der Gäste sorgen.

Unser Heimatmuseum ist geöffnet, bei einem Rundgang bietet sich Gelegenheit, sich mit der Geschichte der Stadt auseinanderzusetzen.

Die Gastronomie ist gerüstet; Sie sind herzlich willkommen. Gönnen Sie sich einen gemütlichen Aufenthalt in unseren Restaurants.

Bei einem Marktbesuch in unserer Kleinen Residenz wünsche ich Ihnen unbeschwerter und froher Stunden.

Ihr

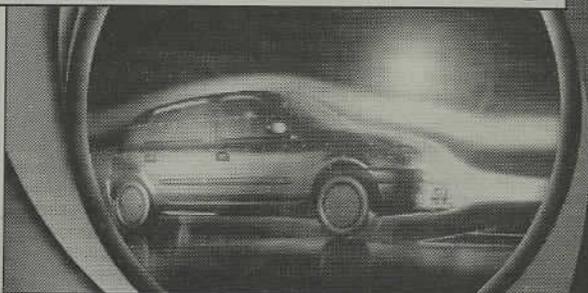
(Klaus Hartmüller)

Stadtbürgermeister



Privatbrauerei Bischoff, An den Hopfengärten 6, 67722 Winnweiler/Pfalz,
Tel. 06302/912-0, info@bischoff-bier.de, www.bischoff-bier.de

Lizenz zum Null-Leasing.



Gefährlich verlockend, aber gefahrlos fürs Portemonnaie: das Clio Highlight-Null-Leasing – die elegante Kombination aus niedrigen Monatsraten und einem günstigen Endpreis. Denn Null-Leasing heißt: Sie genießen die vielen Vorteile eines Leasingvertrags, zahlen aber nicht mehr als bei einem Barkauf.

Ein Angebot*, mit dem Sie rechnen können:

Renault Clio 1.2 ECON
DM 99,- (EUR 50,62) monatliche Leasingrate
24 Monate Laufzeit
20.000 km Gesamtfahrleistung
DM 4.800,- (EUR 2.454,20) einmalige Sonderzahlung

*Gemäß Bedingungen.

Ein Angebot der Renault Leasing

AUTOHAUS

-föller

GmbH

An den Woogmorgen (B40)
67292 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52 / 31 41
Telefax 0 63 52 / 62 55



RENAULT
AUTOS
ZUM LEBEN

*Die Kleine
Markthalle
in Kiba*

Obst · Gemüse · Käse · Wein
... und mehr



Erika Rausch · Römerplatz 1 · Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52 / 18 50



**LANDBÄCKEREI
RÖSSLER**



Käsetheke

**Am Maimarkt vor der „Kleinen Markthalle“
Kartoffelsuppe oder Käsesalat im Brottopf.**



Veranstaltungen 1999

- Fr. 1. Oktober, 20.30 Uhr, **Liederabend** M. Glasser, Chr. Geier, U. Oberschmied, Lengmoos, Kuratorium Kommende
- So. 3. Oktober, 10.00 Uhr, **Konzert der Musikkapelle Oberinn** am Dorfplatz
- Fr. 8. Oktober, 20.30 Uhr, **Konzertabend „Trio Favori“**, Lengmoos, Kuratorium Kommende
- Sa. 9. Oktober bis Sa. 6. November, **Rittener Herbstwanderwochen**
- Sa. 9. Oktober, **Ball**, Unterinn, Bauernjugend Unterinn
- Fr. 15. Oktober, 20.30 Uhr, **Volksmusik innovativ** mit Franz Kofler u. a., Lengmoos, Kuratorium Kommende
- Sa. 16. Oktober, **Volks-tanzabend** im Gemeinschaftshaus Wangen, Volkstänzer Wangen
- Sa. 9. Oktober, **Ball**, Lengmoos, Bauernjugend Klobenstein

- Fr. 22. Oktober, **Volksmusikabend** mit Klaus Demar, Oberbozen, Tourismusverein Ritten
- Sa. 23., Fr. 29. und So. 31. Oktober, **Theaterauf-führung**, Lengmoos, Theaterkiste Lengmoos
- Sa. 6. November, **Ball** Freiw. Feuerwehr Lengmoos
- Sa. 13. November, **Ball** Freiw. Feuerwehr Lengstein

Veranstaltungen 1999

- Sa. 9. + So. 10. Oktober, La Chapelle Naude: **„Festival des Saveurs“**
- So. 10. Oktober, 15.00 Uhr, **„Gala Pierre Provence“**
- Fr. 15. Oktober, **„Veillée musique et danse de la Grange Rouge“**
- Sa. 16. Oktober, Théâtre: **„La Femme Changeante“** de Goldoni
- Sa. 16. Oktober, Montret: **„Bal du Comité des Fêtes“**
- So. 17. Oktober, La Chapelle Naude: **„Accrobranche Tout public“**
- Sa. 23. Oktober, Montret: **„Bal d'Automne“**
- Sa. 30. Oktober, Théâtre: **„Spectacle-conte (Morvan) „La Gazette“**
- Mi. 10. November, Eglise: **Concert d'Ivan Rebroff**
- So. 21. November, Théâtre: **„L'été des mangeurs d'étoiles“**
- So. 27. November, Grenette: **„Les Arts de la Table“**
- So. 28. November, Grenette: **Exposition gastronomique**
- So. 28. November, **Confrérie des Poulardiers**
- Sa. 4. Dezember, Théâtre
- Sa. 4. u. 10. Dezember, La Chapelle Naude: **Expo-Vente artisanat de Noël**
- Mi. 8. Dezember, **„Illuminations“ Animations de rues**
- Sa. 11. Dezember: **Ensemble „Musica“**
- Mi. 15. Dezember, Le Grenette: **Concours de volailles „Les Glorieuses“**
- Fr. 17. Dezember, Marternelle: **Veillée musique et danse „La Grange Rouge“**
- Fr. 17. Dezember, Branges, Ecole de Musique: **Veillée de Noël**
- Fr. 31. Dezember, La Chapelle Thécle: **Réveil-lon des „Joyeux Lurons“**



Herbstwanderwochen am Ritten 9. 10. - 6. 11. '99

Durch die Rittner Herbstwanderwochen werden Sie die „goldene Jahreszeit“ mit ihren landschaftlichen und kulinarischen Höhepunkten kennenlernen.

Törggelen in seiner Urform: Einkehr in alten Bauernstuben mit Musik und erlebnisreichen Wanderungen verbunden.

Die Herbstwanderwochen werden von 10 Rittner Gastwirten ab 490 DM angeboten. Setzen Sie sich rechtzeitig mit dem Tourismusverein in Verbindung - Wir beraten Sie gerne.

Tourismusverein Ritten
Dorfstraße 16 - I-39054 Klobenstein
Tel. 04 71 35 61 00 od. 04 71 34 52 45
Fax 04 71 35 67 99

HOTEL BRAUN

AMBIENTE FÜR FREIZEIT & URLAUB
PROFESSIONELL FÜR KONFERENZ & TAGUNG



HOCHEIT IN DER
„KLEINEN RESIDENZ“



Hotel H. Braun · Umlandstraße · 67292 Kirchheimbolanden
Tel. (063 52) 4006-0 · Fax (063 52) 400699



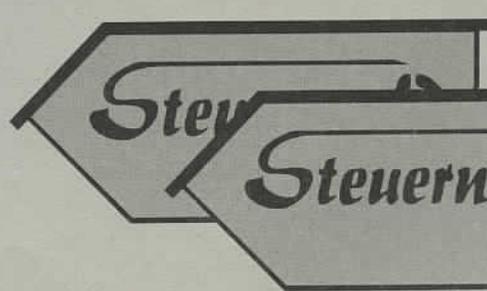
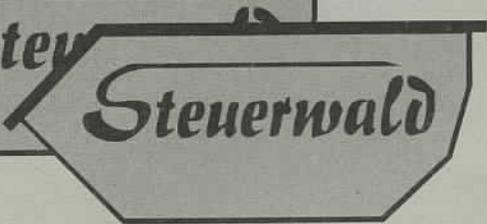
Wasch- und Pflegepark

SB - Waschboxen

In Kirchheimbolanden, Nähe TÜV
An den Woogmorgen

Waschen Sie bei uns: Ihr Auto wird es Ihnen danken

Containerdienst

zuverlässig - preiswert

Tel. 0 63 51/85 50 · Fax 4 36 19

Verbandsgemeindeverwaltung Kirchheimbolanden

Lage

- Inmitten eines von den Städten Bad Kreuznach - Kaiserslautern - Worms - Mainz gebildeten Vierecks.
- Direkt an der BAB 63 zwischen Kaiserslautern und Mainz gelegen.

Landschaft

- Im waldreichen Norden der Pfalz mit dem höchsten Berg der Pfalz, dem Donnersberg mit 687 m.
- Sehr gute Naherholungsmöglichkeiten.
- Die Stadt Kirchheimbolanden ist anerkannter Fremdenverkehrsort und zeigt ein unzerstörtes Stadtbild mittelalterlicher Schönheit; die Ortsgemeinde Dannenfels, am Fuße des Donnersbergs gelegen, strebt die Bezeichnung Luftkurort an.

Größe

- Gesamtfläche 14.734 ha, davon 5.104 ha Wald.
- 16 Ortsgemeinden mit insgesamt 19.300 Einwohnern, darunter die Stadt Kirchheimbolanden mit 7.700 Einwohnern.

Infrastruktur

- In der Verbandsgemeinde sind alle wichtigen Infrastruktureinrichtungen vorhanden, Kindergartenplätze

werden ausreichend zur Verfügung gestellt.

- Gut ausgestattete Sport- und Freizeitanlagen mit modernem Hallenbad und Freibad bieten ausreichende Sport- und Fitnessmöglichkeiten.

- Die Stadt Kirchheimbolanden betreibt mit finanzieller Hilfe des Landes die Stadtsanierung, in den Ortsgemeinden können ebenfalls mit finanzieller Unterstützung im Rahmen der Dorferneuerung private Projekte durchgeführt werden.

- Baugrundstücke können in ausreichender Anzahl und zu angemessenen Preisen angeboten werden.

Gewerbe

- Vor allem die Stadt Kirchheimbolanden ist durch mittelständische Betriebe geprägt.
- Hervorragende Standortbedingungen durch Autobahnanschluß und die Nähe zu den Ballungsräumen Rhein-Main und Kaiserslautern.
- Freie Gewerbeflächen vorhanden bzw. in der Planung.
- Aufgrund von Förderprogrammen des Landes und der Europäischen Union bestehen gute Mitfinanzierungsmöglichkeiten.

Cafeteria
Tropical-Sun
Sonnenstudio
Sauna
Massage

Wassertemperatur
28° bis 30° C

im Hallen- und Freizeitbad Kirchheimbolanden

Genießen Sie die neue Badefreude, gönnen Sie sich Erholung und Entspannung im Hallen- und Freizeitbad Kirchheimbolanden!

Öffnungszeiten:

Montag	14.00 - 21.00 Uhr
Dienstag	14.00 - 21.00 Uhr
Mittwoch	14.00 - 21.00 Uhr
Donnerstag	14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	14.00 - 21.00 Uhr
Samstag	10.00 - 18.00 Uhr
Sonntag	8.00 - 14.00 Uhr

Günstige Eintrittspreise

Erwachsene	4,50 DM
Jugendliche	3,00 DM
Kinder unter 6 J.	frei
12-Karte Erwachs.	45,00 DM
12-Karte Jugendl.	30,00 DM
ohne zeitliche Begrenzung	

Am Neujahrstag, an Karfreitag, Ostern, 1. Mai, Christi Himmelfahrt, an Pfingsten, Fronleichnam, 3. Oktober, 1. November, 24. Dezember (Heiligabend), an den Weihnachtsfeiertagen und an Silvester bleibt das Bad geschlossen.



Und für unsere Jüngsten:
Kinderspielbecken mit Wasserrutsche, Wasserpilz und Wasserkanone

VERBANDSGEMEINDE KIRCHHEIMBOLANDEN

67292 Kirchheimbolanden / Donnersbergkreis
Telefon (0 63 52) 31 30 oder 40 04 - 0

EMMEL

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.30 - 18.30
Sa. 8 - 13 Uhr

Garten · Tier · Eisenwaren · Werkzeuge
· Schlüsseldienst ·

verkaufsoffener Sonntag
von 14.00 - 18.00 Uhr
geöffnet!

Herbstzeit Pflanzzeit!

Pflanzen, Stauden,
Bodendecker,
blühende Herbstpflanzen

Häcksler- und Laubsauger-Vorführung

67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

Woogmorgen 4

Telefon 0 63 52 / 74 01 73 · Telefax 74 01 75

Fred Reinsch



Heizung - Lüftung
Öl- und Gasfeuerung
Neuanlagen
Kundendienst

Gasstraße 8 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

Telefon 0 63 52 / 7 05 00 · Telefax 0 63 52 / 70 50 60

Pflanzen für
Garten und
Friedhof

Jetzt schon
an den Frühling
denken!
Blumenzwiebeln in
großer Auswahl!

K. Kircher

GARTENBAU

Inh.: A. Vollet · E. Kircher

Bischheimer Straße 12
67292 Kirchheimbolanden
Tel. (0 63 52) 81 73 · Fax 41 78

Geschäftszeiten: 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr; Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

PRALINEN UND TRÜFFEL
AUCH FÜR DIABETIKER

Enkler
CAFE
CONDITOREI
CONFISERIE

Die führende Confiserie
im Donnersbergkreis

VORSTADT 9
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN
TEL. 0 63 52 / 23 66

Vorverkauf beginnt:

Wolf Biermann kommt nach Kirchheimbolanden

Wolf Biermann, deutsch – deutsche Symbolfigur, der wohl bedeutendste zeitgenössische Liedermacher, kommt auf Einladung der amnesty international - Ortsgruppe im November mit seinem neuen Programm nach Kirchheimbolanden.

Der in den siebziger Jahren wegen seiner „aufmüpfigen“ politischen Balladen aus der damaligen DDR ausgebürgerte Sänger und Lyriker gibt im Rahmen der „25. Kirchheimbolander Friedenstag“ am Samstag, dem 6. November, um 20 Uhr in der Aula des Nordpfalzgymnasiums ein Konzert. Es hat den Titel: „Paradies uff Erden – ein Berliner Bilderbogen“. „Die Rheinpfalz“ und der „Kulturverein Neuer

Landweg“ tragen die Veranstaltung mit.

Vor dem Auftritt (gegen 19 Uhr) steht Biermann an „seinem“ Büchertisch zu einer Signierstunde zur Verfügung. Karten (zu 20, 25 und 30 Mark) gibt es ab sofort in folgenden Vorverkaufsstellen:

- Die Rheinpfalz, Geschäftsstelle Kirchheimbolanden, Schloßstraße;
- Naturprodukte-Laden „Blattlaus“, Bahnhofstraße 9;
- Buchhandlg. Garamond, Eisenberg;
- amnesty international, Grünwald, Rüssingen, Tel. 06355/446;
- Prof. Pfarramt 2 Kirchheimbolanden, Pfarrer Funk, Tel. 06352/4422.

**SPORT
2000**

the point of sport

Sport-Baum

Inh. Birgit Baum
Eisenberg, Philipp-Mayer-Str. 4,
06351/37033
Kirchheimbolanden, Römerplatz,
06352/789063

CITY Fahrschule Dieter Bernardy

Wo fahren lernen
Spaß macht!



Unterricht:

KiboMo + Do, 19.30 - 21.00 Uhr
DannenfelsMo, 19.30 - 21.00 Uhr
WeierhofMi, 17.15 - 18.45 Uhr
AlbisheimDi, 19.30 - 21.00 Uhr
EinselthumDo, 19.30 - 21.00 Uhr

Ihre freundliche Fahrschule
in Kirchheimbolanden

Bischheimer Straße 3 • Telefon (0 63 52) 23 32

**MEDIA
CONNECTION**
computer & communication

Der direkte Draht zu Ihrem Computer

Setzen Sie sich selbst in Szene:
MAXXTRO Web-Cam, USB-Anschluß
bis 16.7 Mio. Farben und 30 Bilder/Sek.
Ideal für Video-Konferenzen im Internet

149,-



Bischheimer Str. 8 - Kirchheimbolanden
Tel. 06352-789119 Fax 06352-789121

WIR SIND MITGLIEDER

Angebot solange Vorrat reicht. Technische Änderungen vorbehalten!



Im Hof

Bleiben Sie Fit!

KETTLER
Heimtrainer ab **299,-**

DAUM
Ergometer ab **1098,-**

jetzt im



Radhaus

Das Fachgeschäft
für Rad und Rat

Inhaber:
Hartmut Kaschig

Vorstadt 12
67292 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 18 94

Praxis für
Physikalische Therapie

SAUNABAD Engelbrecht

Im Hallenbad Kirchheimbolanden
Telefon + Telefax 06352/8819

Leistungsmöglichkeiten:

Klass. Massagen, Lymphdrainage,
Bindegewebsmassage, Heißluft,
Heiße Rolle, Elektrotherapie,
Eistherapie, Bewegungstherapie,
Extensionen, Saunabaden unter
fachl. Aufsicht, Sonnenbank mit
Gesichtsbräuner u. Hausbehandlung
Naturmoos (Privatrezept)



**Blockhaussauna
mit Holzfeuerung!**
**Aufgüsse auf echt
Finnische Art**
Innensauna

Anmeldung möglich:

Montag, Mittwoch, Donnerst. 14⁰⁰ - 22⁰⁰ Uhr
Dienstag + Freitag 10⁰⁰ - 21⁰⁰ Uhr
und Samstag 10⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr

Behandlung nur nach Vereinbarung!
Alle Kassen + Privat + Selbstzahler

Gemeinschaftssauna

Montag + Mittwoch 14⁰⁰ - 22⁰⁰ Uhr
Dienstag + Freitag 11⁰⁰ - 21⁰⁰ Uhr
und Samstag 10⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr

Damensauna

Donnerstag 14⁰⁰ - 22⁰⁰ Uhr
Sonn- + Feiertag laut Aushang

Gönn Dir was - durch Saunaspaß!

Konsequenzen für die Geldanlage

Halbierung der Sparerfreibeträge:

Jetzt nicht mehr Steuern zahlen als nötig

„Nur zwei Dinge auf der Welt sind uns sicher: der Tod und die Steuer.“ Mit jeder Steuerreform wird man aufs neue an das Zitat von Benjamin Franklin erinnert. Auch mit der Halbierung der Sparerfreibeträge zum 1. Januar 2000 werden Sparer wieder kräftig zur Kasse gebeten. Spätestens jetzt stellen sich viele Anleger die Frage: „Wie kann ich gut anlegen und dabei nicht mehr Steuern zahlen als nötig?“ Anlageberater Hanno Waltgenbach von der Volksbank Kirchheimbolanden beantwortet unsere Fragen zu diesem Thema.

Herr Waltgenbach, wer ist denn nun von dem neuen Steuergesetz betroffen?

Durch die Halbierung der Freibeträge sind mehr Sparer betroffen denn je. Deshalb sollten alle Anleger jetzt ihre Geldanlage unter dem Steueraspekt neu bewerten. Statistisch gesehen beträgt das durchschnittliche



Hanno Waltgenbach

Aktien und Aktienfonds haben grundsätzlich einen höheren Anteil an steuerfreien Erträgen als andere Anlageformen.

Doch kommt bei Aktien nicht der Unsicherheitsfaktor „Wertschwankung“ dazu?

Da haben Sie natürlich recht. Darum sollte man auch darauf achten, den Anlagebetrag auf mehrere Aktientitel zu streuen und möglichst noch andere Anlageformen wie zum Beispiel festverzinsliche Wertpapiere ins Depot dazuzunehmen.

Das ist natürlich etwas aufwendig, deshalb bietet sich für diesen Zweck eine neue Anlageform geradezu an: Ein Investmentfonds, der die drei klassischen Anlageformen in sich vereint – Aktien, Immobilien und festverzinsliche Wertpapiere.

Dieser Fonds hört sich ja geradezu wie ein „Patentrezept“ an.

Simmt. Zumal sich der Fonds auch nicht ausschließlich auf das Thema Steuern konzentriert. Vor allem soll der „GenoEuroClassic“ nämlich gute Erträge bringen. Darum investiert er auch in europäische Topaktien und nutzt damit die sehr guten Ertragschancen, die Europa bietet.

Schließlich wünschen sich die meisten Anleger eine Geldanlage, mit der sie möglichst wenig Erträge versteuern müssen, die aber gleichzeitig ein hohes Maß an Stabilität bietet.

Alle Anleger, die weitere Fragen zum Thema Sparerfreibeträge haben oder an einem Anlagecheck interessiert sind, können sich gerne an Herrn Waltgenbach wenden: Tel. 06352/7046-12.

Mit der neuen Steuerreform wird der Sparerfreibetrag ab dem 1. Januar 2000 halbiert. Fast jeder deutsche Sparer wird davon betroffen sein. Der Sparerfreibetrag stellt einen Höchstbetrag dar, bis zu dem Einkünfte aus Kapitalvermögen (wie Zinsen und Dividenden) steuerfrei bleiben. Banken empfehlen Sparern daher, ihre Geldanlage kritisch zu überprüfen und nach möglichen steuersparenden Anlagealternativen zu suchen. Besonders interessant sind dabei Anlageformen, die einerseits geringe steuerpflichtige Erträge und andererseits einen hohen Anteil an steuerfreien Kursgewinnen aufweisen.

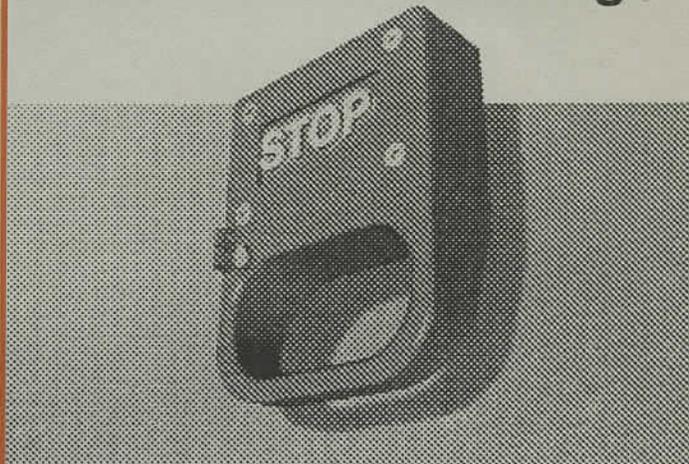
Für die Volksbank erfüllt der Fonds „GenoEuroClassic“ von Union Investment diese Voraussetzungen ideal:

Er investiert in europäische Topaktien. Damit nutzt er die sehr guten Ertragschancen, die Europa bietet und erzielt einen hohen Anteil an steuerfreien Erträgen.

Zu gleichen Teilen legt der Fonds darüber hinaus in Offene Immobilienfonds und festverzinsliche Wertpapiere an, die sich als stabile Anlageformen bewährt haben.

Ausführliche Informationen sind bei der Volksbank Alzey, Kirchheimbolanden und Wörrstadt erhältlich.

Jetzt sind Sie am Zug!



Steuern sparen mit GenoEUROCLASSIC

Die Freibeträge für Sparer werden zum 1. Januar 2000 halbiert. Reagieren Sie jetzt!

Ab sofort gibt es dafür unsere solide Geldanlage, die Ihnen gleichzeitig gute Ertragschancen bietet.

Den Verkaufsprospekt und weitere Informationen erhalten Sie bei:



Ihre Bank!

Volksbank Kirchheimbolanden

Übrigens: Besuchen Sie unser neues **Börsen-Café.** Dort erfahren Sie alles Neue über **Wertpapiere!**

Der Verkehrsverein meint:
Parken in Kirchheimbolanden muß
für Arbeitnehmer, Kunden und Gäste
auch weiterhin kostenlos bleiben!

Mit der Aktion **City Plus! Parken zum Null-Tarif** ruft er die Gewerbetreibenden, Unternehmer und Freiberufler der Stadt auf, durch eine sicherlich noch nie dagewesene Maßnahme auch in Zukunft das gebührenfreie Parken im gesamten Stadtgebiet zu ermöglichen.

Dieses Ziel ist erreichbar, wenn jeder Gewerbetreibende, Unternehmer, Freiberufler am Tag DM 1,- bezahlt, errechneten die Experten. Damit brauchen sie selbst, ihre Mitarbeiter und ihre Kunden und Gäste auch in Zukunft keine Parkgebühren zu entrichten.

City Plus!

PARKEN ZUM NULL-TARIF

City Plus! Parken zum Null-Tarif
wäre eine Chance Kirchheimbolanden als Einkaufsstadt aufzuwerten,
die Geschlossenheit der Gewerbetreibenden zu demonstrieren
und die Wohnqualität der Stadt zu fördern!

 Wir
 fotografieren
 Geschenke!

*Atelier
der
Fotografie*

Fotostudio Stepan
Neue Allee 3
67292 Kirchheimbolanden
Tel: 06352 - 62 49
Fax: 06352 - 78 91 35

Lifestyle Trendmode & Cd's

Freeman T. Porter

Mogul

Pash

Passport

Club 99

DAS BESTE AUS DEN CHARTS

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. von 14.30 - 18.30 Uhr · Sa. von 10.00 - 13.00 Uhr

Inh. D. Schüler

Kirchheimbolanden Parkplatz / Schloßstraße
Tel.: 0 63 52 / 70 05 95 · Fax 0 63 52 / 70 05 96



**DIE VERGANGENHEIT GENIEßEN.
DIE ZUKUNFT GESTALTEN.**

Leistung in neuer Dimension



Sparkasse Donnersberg

Unternehmen der Finanzgruppe

<http://www.sparkasse-donnnersberg.de>

Es gibt viele Möglichkeiten, die Vergangenheit mit der Gegenwart zu verbinden. Der OKTOBERMARKT ist wohl eine der schönsten. Und wenn Sie dann auch an die Zukunft denken, sind Sie bei uns an der richtigen Adresse. Wir bieten Ihnen beste Möglichkeiten, schon heute für morgen finanziell vorzusorgen.

Leistung in neuer Dimension - Sparkasse Donnersberg.

City Mobil für Kirchheimbolanden

Probelauf zum Oktobermarktfest der Lebenshilfe auf dem Römerplatz am Sonntag den 10. Oktober

Mit einer Überraschung für die Bürger von Kirchheimbolanden will die Lebenshilfe zu ihrem Oktobermarktfest am Sonntag, den 10. Oktober einen Probelauf eines „Citymobils“ starten.

Von 9 bis 20 Uhr sollen 2 Kleinbusse der Lebenshilfe im Kreisverkehr durch die Vorortregionen der Stadt bis zum Römerplatz im Stundentakt als kostenloser Hol- und Bringdienst für das Familienfest der Lebenshilfe in der Art eines „City Mobils“ fahren.

Mit ca. 20 Haltepunkten:

- Kreissparkasse
– Haus der Lebenshilfe
- Hotel Nagel
- Bushaltestelle Messeplatz
- Neumayerstrasse
– Eisenbahnhaltepunkt
- Katholische Kirche
- Orbiser Weg,
Ecke Ostpreußenstrasse
- Bushaltestelle Ortsteil Haide
– Ortskern

- Kindergarten Ritten
- Ziegelwoog
- Langstrasse – Römerplatz
- Fittlerstrasse – Städt. Kindergarten
- Bushaltestelle Krankenhaus
- Bäckerei Steingass
- 3K Warner – Bäckerei Brand
- Nordpfalzgymnasium
- Parkplatz Supermarkt REWE
- AOK
- Kreissparkasse
– Haus der Lebenshilfe

haben alle Bürger die Möglichkeit, die Innenstadt zum Oktobermarkt zu erreichen und das Lebenshilfefest zu besuchen.

Die Fahrten sind kostenlos, denn die Fahrer werden von der SPD Stadtratsfraktion gestellt, welche auch die Kosten für Benzin trägt durch eine Spende.

Selbstverständlich werden in den Bussen gerne Spenden für die Lebenshilfe entgegen genommen.

Lebenshilfefest

Die Lebenshilfe Alzey-Donnersberg e.V. feiert am Sonntag, den 10. 10. 1999 ihr Lebenshilfefest auf dem Römerplatz.

Das Fest beginnt um 11.15 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst auf dem Römerplatz.

Angeboten werden anschließend neben Kulinarischem wie Putensteak mit pikanter Soße und Tomatenscheiben, Bratwürste. Als Getränke werden Bier vom Faß, Cola, Sprudel, neuer Wein sowie Glühwein angeboten. Wer Süßes mag, findet diverse selbstgebackene, feine Kuchen dazu Kaffee.

Weitere Attraktionen sind eine riesige Tombola mit tollen Preisen sowie ein Luftballonwettfliegen. Den ersten Siegern winken tolle Preise. Weiterhin bieten wir einen Bücherflohmarkt und einen Verkaufsstand mit Holzspielzeug für jeden Geschmack.

Für die Kinder steht eine Hüpfburg und ein Spielmobil bereit. Am Kinderschminkstand können sich die Kleinen „fachgerecht“ schminken lassen. Zu diesem Fest ergeht herzliche Einladung an alle Bürger und Freunde der Lebenshilfe.



Topmodelle der
Taschenmode
finden Sie stets bei

Leder-Butz

Die richtige Adresse für
Handtaschen, Handschuhe,
Schirme, Reisegepäck
und Kleinlederwaren

seit 1970

SCHAUSS

HOLZBAU
HOLZHANDLUNG
IMPRÄGNIERWERK
ABBUND-SERVICE



Morschheimer Straße
(Industriegebiet/Ziegelei)
67292 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 34 27
Telefax (0 63 52) 61 55

malerbetrieb
nieder

*Qualität
aus Tradition*

Wir mischen für Sie:
jeden Farbton
in perfekter Lackqualität
und bedarfsgerechter
Menge

Wir liefern:
Moderne Produkte,
kreative Ideen
und das nötige
Know-how.

67297 Marnheim
Kirchstr. 32 • Hauptstr. 71
Tel. 0 63 52 / 81 18 u. 39 20
Fax 58 34



Konzertankündigung:

Glory Gospel Singers in Göllheim

Am **Freitag, den 1. Oktober 1999**, findet um 20 Uhr in der **Protestantischen Kirche in Göllheim** ein **Konzert** mit den **Glory Gospel Singers** statt.

Spirituals und Gospelklassiker wie „Oh happy day“, „He's got the whole world“, „Amen“ und viele mehr werden mit überwältigender Energie nicht nur gesungen und getanzt, sondern mit Leben erfüllt.

Ein Riesen-Salatbuffet...



...lädt am **Oktobermarkt-Sonntag** zum **Verkosten** ein.

Auf einer rekordverdächtigen 25 Meter-Theke in der Neuen Allee bieten „Die kleine Markthalle Rausch“ und der Landfrauen-Verein Donnersbergkreis in über 200 Schüsseln mehr als hundert verschiedene Salate an.

Ein Erntedankfest besonderer Art und gleichzeitig Anregung zu gesunder Ernährung.

Und – der Erlös wird einem sozialen Zweck zugeführt.

FUSSGESUND DURCH ORTHOPÄDIE- SCHUHTECHNIK



- ❖ Diabetiker-Schuhversorgung
- ❖ orth. Maßschuhe
- ❖ orth. Schuhzurichtungen
- ❖ Einlagen
- ❖ Bandagen
- ❖ individuelle Fachberatung

Friedrich Breitwieser

55232 Alzey/Rhh. · Antoniterstraße 72
Tel. 06731/6149 · Fax 06731/45715

OFFNUNGSZEITEN:
Mo.-Fr.: 8.00-12.30 Uhr u. 14.00-18.00 Uhr
Samstag: 9.00-12.00 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen

In Fliesen Ihre gute Adresse

67297 MARNHEIM / Pfalz
Bolander Straße 1
Telefon 0 63 52 / 34 45

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.00 - 12.00 Uhr
und 14.30 - 17.30 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

STEINGASS
IDEEEN MIT FLIESEN

Inh. V. Goerz Leitung G. Darrach

gegr. 19 93

1. Institut im Kreis

Kibo (0 63 52) 65 56 / 66 67
Fax 78 93 67

- Firmenschulung
- Sprachen
- Qigong
- Gesundheitsbewegungen
- Nachhilfe
- Prüfungsvorbereitung
- Mathe-Engl.-Deutsch-Franz. u.w.

Auch für Allergiker sehr reizvoll.

Vorwerk Teppichböden sind allergikergesamt. Allergien, empfindliche Reaktionen auf Umwelteinflüsse, können oft nicht beseitigt, zumindest aber abgemildert werden, wenn man vom TÜV geprüfte Produkte benutzt, die keine Emissionsquelle für Schadstoffe oder Allergien darstellen. Von allen Vorwerk Teppichböden gehen keine allergieauslösenden Stoffe aus. Deshalb tragen Teppichböden aus dem Hause Vorwerk das TÜV-Siegel „Für Allergiker geeignet“.

Ihr Stützpunkthändler

malerbetrieb stricker
inh. dieter stricker
schloßstraße 24 · breitstraße 48
67292 kirchheimbolanden
tel. 0 63 52 / 87 77 · fax 25 06

Immer im Trend

Ihr TOP-Raumausstatter in Alzey

fussboden-Zentrale

Bodenbeläge · Parkett · Gardinen · Polsterei

Riesenauswahl auf 1.250 m² Verkaufsfläche!

Daß wir hochwertige Parkettböden führen, ist nur eine unserer starken Seiten - die zweite ist unser Full-Service von der Beratung, der Planung über die Montage bis hin zum Service danach.

Alles zusammen macht Sie sicher, das richtige Parkett beim richtigen Fachhändler gekauft zu haben. Kommen Sie einfach mal vorbei: Wir überzeugen Sie gern.

Echt „Eiche“, fertig vorliegt, ab 69,- DM

Ihr Parkett-Fachbetrieb

- ▶ Fachberatung auch bei Ihnen zu Hause
- ▶ Lieferung frei Haus
- ▶ Fachgerechte Verlegung

Unsere Gardinen-Abteilung präsentiert sich mit neuem Team! Daher bieten wir Ihnen Sonderposten in großer Auswahl.

55232 Alzey · St.-Georgen-Straße 19
Telefon (0 67 31) 83 22 · Fax 4 56 96

Wir haben für „**Jeden**“ das Richtige
und in jeden Fall garantierte **Qualität**



Küchen-Neukauf „LEICHT“ gemacht
Bezahlen wie es Ihnen paßt. Die Alternative zur
Barzahlung „**FINANZKAUF**“

für DM
350,-
monatlich

z. B. Ihre Neue Küche

Informieren Sie sich unverbindlich!

„**Die Spezialisten**“
Küchen

RS
und Wohnen GmbH
Beratung • Planung • Montage

DAS FACHHANDEL-STUDIO IN KIRCHHEIMBOLANDEN

Mannheimer Straße 71 • 67292 Kirchheimbolanden

Tel. 0 63 52 / 60 12

Fax 0 63 52 / 60 13

musterhaus®
küchen

Ein Herz
für kalte
Füße.



Gefütterter Elefanten Schuh
für Mädchen mit modischem
Leder-Mix und griffiger Sohle.

Größen 25-30

DM 119,90 / € 61,30

Größen 31-35

DM 129,90 / € 66,42

Größen 36-39

DM 139,90 / € 71,53


elefanten

SCHUHMODE

KIRCHER

Schloßstr. 13
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN
Tel. 0 63 52 / 88 91

Der Zafira jetzt mit High-Tech-Diesel.
Flexibel, innovativ und sparsam.



Der OPEL ZAFIRA ELEGANCE.

100 
Hundert Jahre Opel Automobile.

Das müssen Sie erleben. Mit seinem neuen, lauf-
ruhigen und sparsamen 2.0 DI 16V Motor mit
60 kW/82 PS zeigt der Zafira Diesel-Kultur vom Feinsten – und bleibt
dabei flexibel: Der Verwandlungskünstler lässt sich in nur 15 Sekunden
vom Siebensitzer zum Zweisitzer umgestalten – ohne Ausbau der Sitze.

Unser Angebot:

Zum Beispiel mit dem 2.0 DI 16V ECOTEC-
Motor mit 60 kW (82 PS)

- FLEX⁷ Sitzsystem
- Jetzt neu: aktive Kopfstützen vorne
- Klimaanlage
- Leichtmetallräder
- Vorklappbare Beifahrersitz-Rückenlehne
- Radio CDR 500 (Stereo-CD-Radio)
- Nebelscheinwerfer

IHR FREUNDLICHER OPEL PARTNER

autohausfischer

Mannheimer Str. 60-62 • Tel. (0 63 52) 87 64
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

OPEL 

**Kultur
Freizeit**



Kirchheimbolanden (06352)
Verkehrsamt 40 04-15
Verkehrsverein 6249
Theaterkasse (Stadtbibliothek) 40 04-73
Pfälzerwald-Verein 3662
Pollichia 5462
Stadtwerke 70 33-0
Orgelkonzerte 5539
Hallenbad 3130
Sauna (Hallenbad) 8819
Ländl. Erwachsenenbildung 8545
Volksbildungswerk
Albisheim (06355) 1410
Bolanden (06352) 5388
Dannenfels (06357) 376
Göllheim (06351) 3181
Marnheim (06352) 2354
Zellertal (06355) 800

Donnersbergrkreis
Touristik-Verband (06352) 1712
Kreismusikschule (06352) 710215
Kreis-Volkshochschule (06352) 710108
Neuer Landweg (06256) 8430
UNIKAT-Kulturverein (06351) 37327
Garamond Buchhandlung (06351) 12094
Landgasthof Forelle (06351) 342
Kulturamt Rockenhausen (06361) 451214

Alzey
Kulturamt (06731) 495310
Gerry Jansen Theater (06731) 55285
Kaiserslautern
Kulturamt (0631) 3651412
Pfalztheater (0631) 36750
Kammgarn Kulturzentrum (0631) 3652604
Ludwigshafen
Theater im Pfälzbau (0621) 5042558
Frankenthal
Kulturamt (06233) 89375
Mainz
Kulturamt (06131) 122522
Kammerspiele (06131) 225002
Unterhaus (06131) 232121
Staatstheater (06131) 2851222
Villa Musica (06131) 995485
Mannheim
Planetarium (0621) 415692
Nationaltheater (0621) 24844

Oktober

FR. 1.
Eisenberg, Ev. Gemeindehaus: Konzert
Göllheim, Prot. Kirche: 20.00 Uhr, Glory-Gospel-Singers, New York

SA. 2.
Winnweiler: Oktobermarkt mit Umzug und Tanz, bis 3. 10.
Rittersheim: Kerwe, bis 3. 10.
Ottersheim: Kerwe, bis 4. 10.
Seelen, Bürgerhaus: 20.30 Uhr, Herbsttanz mit den Kapellen „Too much“ und „Timeless“
Gerbach: Kerwe, bis 4. 10.

So. 3.
Börrstadt: Abschlussfahrt der Gartenbahn
Elstal: autofreies Familienvergnügen
Albisheim, Peterskirche: Erntedankfest
Dreisen, prot. Kirche: Erntedankfest
Eisenberg, UNIKAT: Ausstellung Achim Bartmann, Graphische Intuitionen, bis 30. 10.
Dörbach, Anwesen Theo Neu: 10.00 Uhr, Federweißenfest des Musikvereins Dörbach
Rockenhausen, Kath. Kindergarten: 11.00 Uhr, Tag der offenen Tür mit Flohmarkt „Alles für's Kind“

DI. 5.
Höringen, Gasthaus Bolander: Winterbesprechung der Landfrauen

MI. 6.
Kibo, Pfarrheim St. Josef: 14.00 Uhr, Vortrag Dr. Ludwig (Gynäkologe)

FR. 8.
Weitersweiler, Bürgertreff: 125 Jahre Gesangsverein
Dielkirchen: Kerwe, bis 11. 10.
St. Alban: Kerwe, bis 11. 10.

SA. 9.
Kerzenheim, Mehrzweckhalle: Senioren-Nachmittag
Stetten, „Zum Backesberg“: 20.00 Uhr, Auf-führung der Laientheatergruppe Schaukelstuhl
Eisenberg, Jahnhalle: „Bunter Herbstzauber“ MGV-Liederkranz
Breunigweiler: Kerwetanz
Kibo: Oktobermarkt, bis 10. 10.
Imsbach: Kerwe, bis 11. 10.

So. 10.
Münchweiler: Kreiswandertag der Feuerwehr
Sippersfeld, Haus der Vereine: Lesung
Breunigweiler: Kerwe, bis 11. 10.

MI. 13.
Biedesheim, D.G.Haus: 15.00 Uhr, Bürgertreff
Sippersfeld, Pfarscheune: Senioren-Nachmittag

FR. 15.
Bayerfeld, Bürgerhaus: 20.00 Uhr, Federweißerfest

SA. 16.
Sippersfeld, Dorfgemeinschaftshalle: Jubiläumsprogramm der Gruppe „Lips“
Gerbach: Nachkerwe

So. 17.
Lohnsfeld, Bürgerraum: Senioren-Nachmittag - ökum. Frauenkreis
Ramsen, TuS 05: Konzert „Alpenland-Quintett“
Eisenberg, UNIKAT: 20.00 Uhr, „The Mc Calmans“ schott. Folk
Ransweiler, Dorfgemeinschaftshalle: Federweißerfest des Landfrauenvereins

DI. 19.
Eisenberg, Ev. Gemeindehaus: 20.00 Uhr, „Zurück zum Happy End“ Komödie

DO. 21.
Göllheim, Rathaus: 20.00 Uhr, Ausstellung „Bauen und Ökologie“.

Vortrag: „Niedrigenergiehaus“
Marnheim, Rathaus: 20.00 Uhr, Vortrag: „Klassische Homöopathie“

SA. 23.
Kibo, NPG-Aula: 20.00 Uhr, Theateraufführung
Falkenstein, Bürgerhaus: Herbstkonzert des G.V.
Kriegsfeld, Halle: Tanz
Bubenheim, D.G.Haus: Konzertveranstaltung
Katzenbach, Bürgerhaus: 20.00 Uhr, „Pälzer Owend“ mit Eugen Damm und dem Gesangsverein „Eintracht“ Katzenbach
Marienthal, Bürgerhaus: 20.00 Uhr, Nachkerwetanz
Rockenhausen, Donnersberghalle: Kunsthandwerkermarkt, + 24. 10

So. 24.
Eisenberg, Kath. Kirche: 20.00 Uhr, „Messias“ - MGV Liederkranz

Mo. 25.
Kibo, Volksbank: 20.00 Uhr, Dia-Vortrag „Impressionen einer Island-Reise“

DI. 26.
Kibo, Stadtwerke: 19.00 Uhr, Prakt. Vortrag „Käse erleben – Käse genießen“

SA. 30.
Weiterweiler, Bürgertreff: Kindertheater
Albisheim, Peterskirche: 19.00 Uhr, Konzert des Ensemble „Terpsichore“
Kriegsfeld, Halle: Herbstkonzert des MGV
Bubenheim, D.G.Haus: Herbstkonzert des MGV
Rockenhausen, Donnersberghalle: 19.30 Uhr, 125-Jahr-Feier des Gesangsvereins Dörbach mit Festkommers und Freundschaftssingen

So. 31.
Sippersfeld, Dorfgemeinschaftshalle: Hobby- u. Basteimarkt
Kerzenheim, Mehrzweckhalle: Preis-Schafkopf
Dreisen, D.G.Halle: Tanz mit „LIPS“

November

SA. 13.

Mo. 1.
Eisenberg, UNIKAT: Ausstellung Ingrid Merz „Gemalte Träume“, bis 30. 11.
Kibo, Pfarrheim St. Josef: 14.00 Uhr, Vortrag v. Herrn Eichler: „Beipackzettel“
Ransweiler, Dorfgemeinschaftshalle: Kelterfest des Kulturvereins „Bollebisser“

FR. 5.
Münchweiler, Bürgerhaus: Theateraufführung, bis 7. 11.

SA. 6.
Winnweiler, Festhaus: Herbstball des Tanzsportclubs
Gonbach: Liederabend des MGV
Eisenberg, ev. Gemeindehaus: 20.00 Uhr, Verbands-gemeinde-Singen
Lohnsfeld, Sportheim: 20.00 Uhr, Liederabend des GV
Sippersfeld, Dorfgemeinschaftshalle: Non-Stop-Dancing

So. 7.
Lohnsfeld, Sportheim: 14.00 Uhr, Bunter Nachmittag des GV
Eisenberg, UNIKAT: 20.00 Uhr, „Flute and Vokals“ Oldie-Chor u. Blockflötenquartett

MI. 10.
Sippersfeld, Pfarscheune: Senioren-Nachmittag

DO. 11.
Höringen: Martinsfest
Sippersfeld: Laternenumzug
Imsbach: Martinsumzug und -Feier
Börrstadt: 18.00 Uhr, Martinsumzug
Kerzenheim: Martinsumzug
Kerzenheim, Mehrzweckhalle: Vogelausstellung, bis 15. 11.
Rockenhausen, Donnersberghalle: 11.00 Uhr, Buchpreisverleihung der Kopp'schen Stiftung

FR. 12.
Lohnsfeld: Martinsumzug

Eisenberg, EWG: Martins-gans-Verlosung
Kriegsfeld, Halle: Theater des Landfrauenvereins
Eisenberg, Ev. Gemeindehaus: 20.00 Uhr, Eisenberger Herbstball
Sippersfeld, Dorfgemeinschaftshalle: Kulturverein Herbstveranstaltung
Rosenthal: Martinsumzug
Katzenbach, Bürgerhaus: 20.00 Uhr, Schafsköpfturnier des Eulencubs Katzenbach

So. 14.
Kriegsfeld, Ehrenmal: 11.15 Uhr, Gedenkfeier
Lohnsfeld, Kath. Kirche: 16.00 Uhr, Kirchenkonzert des GV
Imsbach, Ehrenmal: Gedenkfeier
Eisenberg, UNIKAT: 20.00 Uhr, „Podium Junge Künstler“ Jessica Hommel, Musicalson

DI. 16.
Kibo, Stadtwerke: 14.30 Uhr, Prakt. Vortrag „Weihnachtsbäckerei“

MI. 17.
Eisenberg, Ev. Gemeindehaus: 20.00 Uhr, „Schuld und Sühne“ Schauspiel
Harxheim, Zellertalschule: 20.00 Uhr, Vortrag „Badische Schlösser“

DO. 18.
Göllheim, Rathaus: 20.00 Uhr, Ausstellung „Unser Wasserhaushalt“, Vortrag: „Wasserdurchlässige Flächenbefestigung“
Marnheim, Rathaus: 20.00 Uhr, Vortrag: „Bluthochdruck“

SA. 20.
Kibo, NPG-Aula: 20.00 Uhr, Theateraufführung
Kriegsfeld, Halle: Theater des Landfrauenvereins
Ramsen, AGTSV: Ausstellung des Kleintier-Zuchtvereins, + 21. 11.

So. 21.
Gonbach: Basar der Bastelfrauen

SA. 27.
Höringen, Bürgerhaus: 14.00 Uhr, Weihnachtsmarkt der Vereine
Kriegsfeld, Ev. Gem.Haus: Adventsbasar

Sippersfeld,**Dorfgem.Halle:** 20.00 Uhr, Theaterabend**Kibo, TVK-Turnhalle:**

20.00 Uhr, Nikolausball der TSG Grün-weiß

Kriegsfeld, Halle: Oldie - Disco**Ramsen, AGTSV:** Brieftausstellung, bis 28. 11.**Dannenfels, Donnersberghaus:** Weihnachtsmarkt, bis 28. 11.**Eisenberg:** Weihnachtsmarkt, bis 28. 11.**Obermoschel:** Weihnachtsmarkt, bis 28. 11.**Rockenhausen:** Weihnachtsmarkt, bis 28. 11.**Winnweiler, Festhaus:** Musik-Theater für Kinder, bis 28. 11.**Sippersfeld, DG-Halle:** 19.00 Uhr, Theaterabend, bis 28. 11.**Rudolfskirchen:** 19.30 Uhr, Adventsmusik**Gerbach, Appeltalhalle:** 20.00 Uhr, Rock-Konzert des Tus Gerbach**So. 28.****Winnweiler:** Weihnachtsmarkt**Börrstadt:** 11.00 Uhr, Weihnachtsmarkt**Imsbach, Gem.Halle:** Adventsbasar**Kerzenheim, MZH:** Vogelbörse u. Weihnachtsbasar**Kriegsfeld, Halle:** Senioren-Nachmittag**Eisenberg, UNIKAT:** 17.00 Uhr, Kindertheater „Rapunzel“**Kerzenheim:** „Kerzenheim im Kerzenschein!“**Sippersfeld, Dorfgem.Halle:** 19.00 Uhr, Theaterabend**Seelen, Bürgerhaus:** 13.30 Uhr, Altenfeier der Gemeinden Rathskirchen, Reichstal und Seelen**Katzenbach, Bürgerhaus:** 15.00 Uhr, Nikolausfeier der Landfrauen Katzenbach für Kinder**Dielkirchen, Bürgerhaus:** 16.00 Uhr, Adventstreffen**Dezember****Fr. 3.****Steinborn, Zentrum:** Nikolausmarkt**Kibo:** Christkindmarkt, bis 5. 12.**Sa. 4.****Münchweiler, Bürgerhaus:** 14.00 Uhr, Weihnachts- u. Hobbymarkt**Winnweiler, Festhaus:**

Konzert der Kosaken vom Don

Rosenthal:

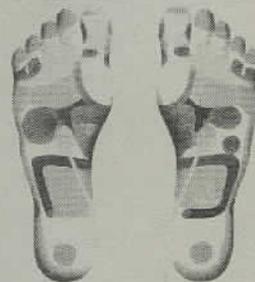
Weihnachtsfeier

Falkenstein: Weihnachtsmarkt, bis 5. 12.**Ramsen:** Weihnachtsmarkt, bis 5. 12.**Stahlberg, Hofstraße:** 15.00 Uhr, Weihnachtsmarkt der Dorfgugend Stahlberg**Gerbach, Appeltalhalle:** 20.00 Uhr, Adventssingen des Männergesangvereins Gerbach**So. 5.****Börrstadt, Gem.Halle:** 14.00 Uhr, Seniorenadvent**Winnweiler, Kath. Kirche:** Adventssingen der Chöre**Sippersfeld, Prot. Kirche:** Konzert**Gerbach, Appeltalhalle:** 14.00 Uhr, Altenfeier der Gerbacher Landfrauen**Dielkirchen, Bürgerhaus:** 14.00 Uhr, Altenfeier der Ortsgemeinde Dielkirchen**So. 28.****Stahlberg, Bürgerhaus:** 14.00 Uhr, Altenfeier der Ortsgemeinde Stahlberg**Dörbach, Bürgerhaus:** 17.00 Uhr, Vorweihnachtlicher Treff des Musikvereins Dörbach**Mo. 6.****Lohnsfeld, alter Schulhof:** Nikolaus-Abend**Marienthal, Bürgerhaus:** 15.30 Uhr, Senioren-/Nikolausfeier**Mi. 8.****Sippersfeld, Pfarrscheune:** Senioren-Nachmittag**Fr. 10.****Eisenberg, Ev. Gem.Haus:** 15.00 Uhr, „Erdenkinds Reise zum Baum des Lebens“ Märchen**Sa. 11.****Gerbach, Appeltalhalle:** 14.00 Uhr, Weihnachtsmarkt**Rockenhausen, Ev. Kirche:** 18.00 Uhr, Adventskonzert des Akkordeon Orchesters Keiper**Dielkirchen, Turnhalle:** 20.00 Uhr, Weihnachtsfeier des Sportvereins**So. 12.****Höringen, Bürgerhaus:** 14.00 Uhr, Weihnachtsfeier der Ortsgemeinde und Vereine**Imsbach, Gem.-Halle:**

Vorweihnachtlicher Alten-Nachmittag

Marienthal, Bürgerhaus:

11.00 Uhr, Weihnachtsmarkt des Heimatvereins

Katzenbach, Dorfplatz im**Rosengarten:** 17.00 Uhr, Adventssingen mit dem Gesangsverein „Eintracht“ und der Bläsergruppe Katzenbach**Fr. 17.****Standenbühl, Pferdezentrum:** Nachkörung**Sa. 18.****Eisenberg, Ev.Gem.Haus:** 20.00 Uhr, „Memories“ Musical-Revue**Winnweiler, Festhaus:** Antik-Markt, bis 19. 12.**Marienthal, Bürgerhaus:** 20.00 Uhr, Weihnachtsfeier**So. 19.****Breunigweiler:** Alten-Nachmittag**Sippersfeld, Dorfgem.Halle:** Senioren-Weihnacht**Kriegsfeld:** Weihnachtskonzert des MGV**Eisenberg, Ev. Kirche:** Weihnachtliche Musik - MGV Liederkranz**Dörbach:** 17.00 Uhr, Adventskonzert des Gesangsvereins Dörbach**Di. 21.****Kerzenheim, MZH:** Senioren-Weihnacht**Rockenhausen, Ev. Kirche:** 19.00 Uhr, Weihnachtsfeier der Realschule Rockenhausen**Fr. 24.****Rosenthal:** Singen im Kloster**Rathskirchen, Reichstal und Seelen:** ab 13.30 Uhr, Weihnachtsstandkonzerte des Musikvereins Seelen**Sa. 25.****Kriegsfeld, Halle:** Tanzveranstaltung**So. 26.****Sippersfeld, Dorfgem.Halle:** Non-Stop-Dancing**Breunigweiler:** 1. Theateraufführung**Fr. 31.****Eisenberg, UNIKAT:** 19.00 Uhr, Silvesterparty 2000**Ein Superprogramm zur Jahrtausend-Wende!****Comedian Harmonists**
*Revue aus Wien***Die Schöne und das Biest**
*Musical aus Basel***Das Mädchen am Ende der Straße**
*Thriller aus Baden***Die Zauberflöte**
*Oper aus Köln***Faust I.**
*Schauspiel aus Aachen***Carmen**
*Ballett aus Ungarn***Theaterkreis
Stadt Kirchheimbolanden 99/00****IHRE FÜSSE
WERDEN
STAUNEN!****REFLEXZONENTAGE**Einladung zum
FinnComfort-
Beratungstag am**7. + 8. Okt. '99**Kommen Sie zu uns und lassen Sie Ihre Füße relaxen - anerkannte Reflexzonen-Therapeutinnen beraten Sie und führen Fußmassagen **kostenlos** durch. Dabei werden Sie über die Besonderheiten der FinnComfort Schuhe und ihre einzigartigen, austauschbaren Fußbettungen informiert.**Schuh göbel.**

67292 KIRCHHEIMBOLANDEN ☎ (06352) 8744

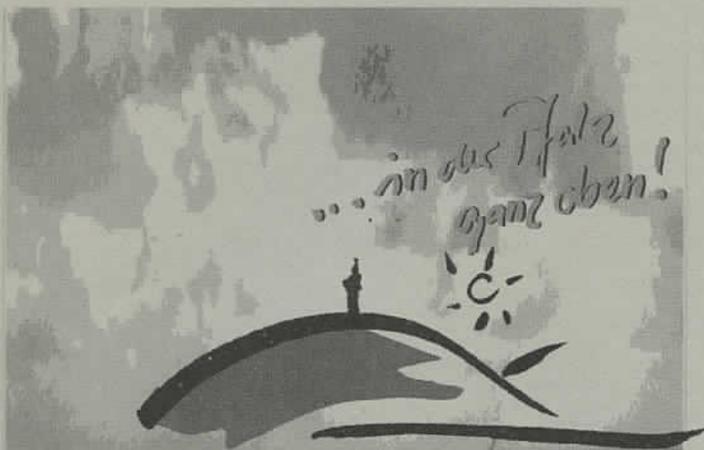


Der Schuh zum Wohlfühlen.

Gutschein über DM 20,-

für alle

einzulösen vom
3.-8. Oktober '99



Donnersbergkreis

Stumpfwaldbahn Ramsen

Die Stumpfwaldbahn Ramsen verkehrt noch am Sonntag, 3. Oktober und Sonntag, 12. Oktober. Die erste Abfahrt am Eiswoog/Ramsen ist um 10.38 Uhr und die letzte Fahrt wird um 17.46 Uhr am Eiswoog angeboten. Die Bahn verkehrt zwischen Eiswoog und Bahnhof Bockbachtal - Nähe Kleehof-Ramsen.

In unmittelbarer Nähe der jeweiligen „Bahnhöfe“ finden sich vielfältige Möglichkeiten der Freizeitgestaltung. Der Stumpfwald lädt zu ausgedehnten Wanderungen ein. Kneipp-Anlagen stehen am Kleehof und Eiswoog zur Verfügung. Die Gastronomie in und um Ramsen lädt zur Einkehr ein.

Der Stumpfwaldbahnverein verfügt über 15 Lokomotiven, darunter auch eine „große“ Feldbahndampflokomotive aus dem Jahre 1912. Die Strecke ist ca. 2 Kilometer lang und hauptsächlich aus Gleismaterial aufgebaut, welches in der Region im Rahmen des Ton- und Klebsandabbaus Verwendung gefunden hatte.

Besucherbergwerk „Weiße Grube“ Imsbach noch bis 31. Oktober geöffnet

Die großen Imsbacher Gruben sind durch einen Rundwanderweg erschlossen, der in der Ortsmitte von Imsbach seinen Anfang nimmt. Der Weg führt an den zuletzt im Tagebau betriebenen Gruben „Katharina 1“ und „Katharina 2“ vorbei, weiter zum „Grünen Löwen“ und schließlich zur „Weißen Grube“.

Beim Rundgang durch das Besucherbergwerk können Spuren aus allen Bergbauepochen der letzten 500 Jahre beobachtet werden: von sauber mit Schlägel und Eisen bearbeiteten Bereichen aus dem Mittelalter bis hin zu den mit Sprengstoff herausgeschossenen Partien der letzten Bergbauphasen zu Beginn dieses Jahrhunderts.

Die „Weiße Grube“ ist an Wochenenden und Feiertagen von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

Am Sonntag 3. Oktober 1999 ist die landschaftlich reizvolle Strecke zwischen Obrigheim und Eiswoog bei Ramsen von 9.00 bis 18.00 Uhr für den Autoverkehr gesperrt. Statt dessen können sich hier Ausflügler zu Fuß, per Rad oder anderen Verkehrsmitteln mit höchstens 2 PS vergnügen. Das Eistal wartet an etlichen Stationen der rund 20 km langen Strecke mit besonderen Attraktionen auf. Für Kinder werden allerlei Spiele, Malecke, Hüpfburg, Kutschfahrten und Luftballonwettbewerb geboten. In Eisenberg werden z. B. Kirchenbesichtigung und Tischtennis-Demonstrationen angeboten.

Der Erlebnistag „Autofreies Eistal“ wird von der Verbandsgemeinde Eisenberg veranstaltet. Gastronomie, Vereine und Betriebe aus der Region sorgen mit dafür, dass Besuchern - auch was musikalische Unterhaltung und Verpflegung betrifft - einiges geboten werden kann.

2./3. Oktober, Winnweiler, Oktobermarkt

10. Oktober, Kirchheimbolanden, Kreishaus 11.15 Uhr
Villa musica Konzert · Esbrasso · Werke für Blechbläserquintett

23./24. Oktober, Rockenhausen, Donnersberghalle
Kunsthändlermarkt

30. Oktober, Finkenbach-Gersweiler,
Weideabtriebsfest ab 11.00 Uhr

31. Oktober, Göllheim, Prot. Kirche, 19.00 Uhr
Kantatenkonzert zum Reformationstag mit dem
Oratorienchor der Kreismusikschule und einem Kammerorchester

Nutzen Sie zum Besuch von Veranstaltungen innerhalb des Donnersbergkreises das DVG-Ruftaxi und Freizeittaxi.

Steig ein - fahr mit - Informationen unter Tel. 0 63 52 / 7 10 - 192

Informationen u. Prospekte:



Donnersberg
Touristik-Verband

Uhlandstr. 2
67292 Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52 / 17 12
Fax 7 10 - 2 62

Tourist-Information



Agentur



Vertretung

Internet: www.donnensberg.de

DIE GRÜNE SEITE

Kreisvolkshochschule Donnersbergkreis & Umweltabteilung der Kreisverwaltung

Rund ums Kompostieren im eigenen Garten

Unser gemeinsames Ziel: Kompostierung in Theorie & Praxis in allen Verbandsgemeinden

Theoretischer Teil

Warum, wo, was und wie kompostieren Sie?
Vortrag mit Lichtbilder und Folien.
Alternative Möglichkeiten zur Kompostierung

(anschließend Besprechung des Arbeitsablaufes und die
Arbeitsaufteilung für den praktischen Teil.)

Termin: Fr. 22.10.99 & Fr. 29.10.99 um 19.00 Uhr
Karl-Ritter-Schule, Schillerstrasse 17, Kirchheimbolanden

Praktischer Teil

Bau eines Holzbeetes aus Stangenholz
Anlegen eines Hügelbeetes Nutzung
des Hochbeetes als Gewächshaus

Termin: Sa. 23.10.99 von 8.30 - 12.30 Uhr
Grundschule Kirchheimbolanden, Schulstraße

Sa. 30.10.99 von 8.30 - 12.30 Uhr
Förderschule Rockenhausen, Mühlackerweg

Anmeldeschluß: 30.9.99 bei der KVHS-Geschäftsstelle · Tel. 0 63 52 / 710 108 oder Tel. 0 63 52 / 710 238 · Fax 0 63 52 / 710 257 · (Die Höchstteilnehmerzahl ist 20 Personen)
Projektleitung: Frau Grüner, Umweltabteilung · Kursteiler: Herr Bohn, Kompostberater



Nachrichten der Stadtwerke GmbH

Historik

100 Jahre nach der ersten Gewinnung von Steinkohlengas 1680 beleuchtete der holländische Physiker Jan Pieter Minkeler in Leyden einen Hörsaal das erstmalig mit Gas.

Stand unserer Erdgasverlegung

Albisheim

Die Erdgasverlegung in Albisheim geht zügig voran. Mittlerweile sind 60% der Gemeinde mit Erdgas versorgt. Als nächste Ausbaumaßnahme sind der Hammerhof, die Obere Bahnhofstraße sowie ein Teil der Hauptstraße geplant.

Bisher haben sich 76 Anwesen an die Erdgas-Versorgung angeschlossen. Noch in diesem Jahr erfolgt die Telekommunikations-einspeisung. Auch die Wiederherstellung des Oberflächenbelages in der Kirchstraße ist geplant, hierbei werden wir ein Teil der Kosten übernehmen.

Gauersheim

In der Gemeinde Gauersheim sind bereits 80% der Straßen mit Erdgas verrohrt. Für den Anschluß an die Erdgasversorgung konnten sich bis jetzt 65 Anwesen entscheiden. Hier wird die nächste Ausbaumaßnahme ein Teil der Hauptstraße und das Reststück der Mainzer Straße sein.

Stetten

Die Ausbaumaßnahmen im Neubaugebiet der Gemeinde Stetten laufen planmäßig. Der Erdgasanschluß wird je nach Bedarf durchgeführt.

Elektromeister Budai geht in den wohlverdienten Ruhestand

Nach 34 Jahren Dienstzeit in den Stadtwerken geht Elektromeister Josef Budai am 31. Oktober 1999 in den Ruhestand der Alterszeit.

Mit 28 Jahren trat Josef Budai am 22. April 1965 in den Dienst der Stadtwerke. Der damalige Werkleiter Schulmerich stellte den gebürtigen Ungarn zunächst als Elektromonteur ein. Josef Budai packte der Ehrgeiz und er belegte in Abendstunden bei der IHK, Kaiserslautern den Kurs zum Elektromeister, mit Abschluß 1969 der bestandenen Elektromeisterprüfung.

1972 wurde er Elektromeister der Stadtwerke. Herr Budai war maßgeblich an der Verlegung der Übergabestation Dr.-Heinrich-von-Brunck-Str. zur B 40, am Abbau der Freileitung in der Stadt und Umstellung auf Erdkabel sowie an der Einführung der Telekommunikation beteiligt.

Zu Beginn seiner Elektromeistertätigkeit wurden durch die Stadtwerke noch kommissarisch die Ortsnetze Albisheim, Oberwiesen und Dannenfels mitbetreut. Aus dieser Zeit kann sich Herr Budai an eine besondere Episode in Albisheim erinnern. Hier erhielt er von einem Hausbesitzer, der in Zahlungsrückstand war, Hausverbot, weil er die Energiezufuhr sperren wollte. Am nächsten Abend nach Dienstscluß meldete sich bei der Störungsstelle der Stadtwerke ein

Prakt. Vortrag
Dienstag, 26. Oktober 1999

**„Käse erleben – Käse genießen“
– es ist uns nicht wurst,
wie er schmeckt –**

Refr.: Frau Maria Brünig
Energieberaterin

Beginn: 19.00 Uhr

im Informationsraum der
Stadtwerke GmbH
Kirchheimbolanden

Eintrittskarten zum Preis von
3,- DM sind ab sofort bei den
Stadtwerken erhältlich.

Erweiterungsbau der Erdgaszufuhr der Fa. 3 K-Warner, Marnheimer Straße

Im Zuge der Erweiterungsmaßnahme der Fa. 3 K-Warner und des dadurch erforderlich gewordenen Energiebedarfes, müssen parallel zur L 386 „Marnheimer Straße“ neue Versorgungsleitungen (Erdgas und 20 KV-Hochspannungskabel) verlegt werden. Mit Verkehrsbeeinträchtigungen während dieser Zeit muß gerechnet werden. Wir bitten deshalb um ihr Verständnis.

Hausbesitzer aus Albisheim, bei dem der Strom ausgefallen war. Herr Budai hatte zu diesem Zeitpunkt Rufbereitschaft und fuhr zu dem besagten Anwesen. In Albisheim stand er dann vor dem Haus zu dem er Hausverbot hatte. Um, wie sich später herausstellte, die Hauptsicherung auszuwechseln zu können, mußte er zunächst Frau Rauschkolb holen, die damals die kaufmännische Verwaltung der Stadtwerke inne hatte, um das Hausverbot aufheben zu können.

Zu seiner Abschiedsfeier am 29. Oktober 1999 in den Stadtwerken werden ihm die Kolleginnen und Kollegen ebenso wie die ehemaligen Kollegen herzlichen Dank und Anerkennung gebühren und ihm auf seinem neuen Lebensweg, mit Wohnsitz in St. Ingbert, alles Gute wünschen.

Bewährtes erhalten und Zukunft verbessern

„Ab sofort kostenlose Störungsrufnummer“

Entwicklungen muß man frühzeitig erkennen, deshalb sind wir auch stets bemüht, unsere Dienstleistungen gegenüber unseren Kunden ständig zu verbessern. Wir haben ab sofort eine kostenlose Störungsrufnummer eingerichtet, über die sie uns Tag und Nacht, 365 mal im Jahr erreichen können.

Neue Störungsrufnummer: 0800/70 33-333

Unsere bisherige Störungsrufnummer 06352/7033-333 bleibt selbstverständlich weiterhin bestehen. Auf beiden Rufnummern werden Sie automatisch nach Dienstscluß sowie an Sonn- und Feiertagen direkt mit dem diensthabenden Mitarbeiter verbunden.

Erdgas – Förderprogramm 1999 Wer wechselt bekommt Geld!

erdgas

Eine Erdgasheizung ist mehr als günstig: Die Entscheidung zur Umstellung einer bestehenden Heizungsanlage eines anderen Energieträgers auf Erdgas möchten wir Ihnen mit unserem Förderprogramm

**„Wechsel Geld“
gültig vom 1.1.–31.12.1999**

erleichtern.

Die Höhe des Zuschusses beträgt:

- für Ein- und Zweifamilienhäuser
DM 950,-
(je eingebauter neuer Gaszentralheizung)
- für Mehrfamilienhäuser mit Etagenheizung
DM 950,-
(je eingebauter neuer Gasetagenheizung)
- für Mehrfamilienhäuser mit Zentralheizung
3 – 5 Familienhäuser DM 1.425,-
- 6 u. mehr Familienhäuser
Sonderregelung nach Absprache

Dieses Programm gilt nicht für Neubauten oder für die Modernisierung einer bestehenden Erdgasheizung.

- ❖ Sollten Sie bisher mit Strom oder festen Brennstoffen gekocht haben und sich für einen Gasherd entscheiden, fördern wir Ihr Vorhaben mit einem einmaligen Zuschuß von DM 200,-
- ❖ Sollten Sie sich für einen Kombiherd (Gas/Strom) entscheiden, gewähren wir Ihnen einen Zuschuß von DM 100,-
- ❖ Sollten Sie sich für einen Gas-Wäschetrockner entscheiden, gewähren wir Ihnen einen Zuschuß von DM 200,-

Für die Auszahlung der o.g. Förderprogramme ist bei der Heizungsanlage bis spätestens 31. Dezember 1999 mit uns einen Gaslieferungsvertrag abzuschließen bzw. muß die Gaslieferung für die umgestellte Heizungsanlage bis spätestens 31. März 2000 aufgenommen werden. Der Antrag des zugelassenen Installateurs ist notwendig.

Für die Auszahlung des Zuschusses zum Gasherd ist die Vorlage der Rechnung erforderlich.

Über nähere Details und weitere Hilfen bei der Umstellung auf Erdgas informieren wir Sie gerne in einem unverbindlichen persönlichen Gespräch.

Unsere Telefon-Nr. 06352/7033-0 für Ihren ersten Kontakt.

Am OKTOBER-MARKT-SONNTAG geöffnet

13 bis 18 Uhr Beratung und Verkauf

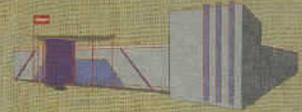


Preisbeispiel für Standard-Zusammenstellung:
5-türiger Schrank, ca. 273 cm breit, mit 3 Spiegeltüren
Schrankbau und 3 Schubkästen
Doppelbett, Liegefläche
ca. 160/180/200x200 cm
2 Nachtkommoden

2998,-

Ohne Rahmen, Auflagen und Dekoration
Ohne Schreibtisch

WOHNWELT



Jäger

Tankowski GmbH & Co. KG

Am Staffelsein (Nähe Friedhof)

67292 Kirchheimbolanden

Tel. 0 63 52 / 70 54-0 - Fax 0 63 52 / 70 54-10

Warm und freundlich



Wird LAUSANNE im natürlichen Honig-Farbtönen. Statt der Holzgrain-Optik, wird der Schrank Spiegelglänzend. Im Hintergrund der Multifunktions-Tisch, ein Beispiel für die vielfältigen Bemöbel. Ob Korrespondenz oder Morgenfrisur - hier ist der Platz, der nur Ihnen gehört.



MÖBEL Jäger

Tankowski GmbH

Wohnideen in Massivholz

Kirchheimbolanden · Schloßstr. 4

Telefon (0 63 52) 70 53-0



NATUR PUR



Preis-Tip

ALLES INCLUSIVE:

- Einbaueherd mit Edelstahlfront
- Kochmulde + Edelstahlplatte
- Kühlschrank + Geschirrspüler
- Kranzprofil + Lichtleiste
- Erweiterbar

Wandhöhe bei Abb. ca. 210 x 175 cm
Abwärtshängen ist Bisher-Nachbauung
Abtropfplatte in passgenauer Größe

4298,-



1.398,-

479,-

89,-

Kaum zu glauben!
Kleiderschrank
In Kiefer massiv gelagert/ geölt,
5-türig, mit 3 Spiegeltüren,
WVT: ca. 243 x 200 x 55 cm.

Hier verbringen Sie ein Drittel
Ihres Lebens
Bett
In Kiefer massiv gelagert/ geölt,
Lgfl. ca. 180 x 200 cm.

Gehören einfach dazu!
**Nachtkom-
moden-Set**
2 Stück, in Kiefer massiv
gelagert/ geölt,
Breite ca. 36 cm.

Platz für Drei!
Bilderrahmen
aus Nussbaum,
ca. 47 cm hoch

19,-



JÄGER NATURA

Massive Kiefer-Möbel aus Skandinavien
zum Abholpreis

Hohl 10 · 67294 Morschheim · Tel.: 0 63 52 / 64 78

Eine Filiale der Wohnwelt Jäger Tankowski GmbH & Co. KG